

CONCEIÇÃO, Tamires Neves. **A Tecnologia audiovisual através da informação audiodescritiva: uma perspectiva da Ciência da Informação**. Salvador. 184f. 2017. Dissertação (Mestrado em Ciência da Informação) – Programa de Pós-Graduação em Ciência da Informação-PPGCI/Universidade Federação da Bahia-UFBA, 2017. Orientador: Silva, Rubens Ribeiro Gonçalves da.

RESUMO

O contexto social atual interliga os aspectos informacionais com os processos tecnológicos, visando proporcionar um amplo desenvolvimento da disseminação da informação e a Ciência da Informação, como um modelo de ciência social aplicada objetiva prover o acesso à informação ao indivíduo, através da transmissão, do armazenamento, do registro, ou seja, em todo o processo que envolve a mediação informacional. Objetiva compreender como as teorias, técnicas e práticas de Ciência da Informação podem atuar no processo de inclusão e acessibilidade sociais e no empoderamento de pessoas com deficiência visual, promovido pela informação audiodescritiva, área que vem sendo desenvolvida, atualmente, por profissionais advindos em sua maioria das áreas de Letras, Pedagogia e Comunicação. Caracteriza a importância da Ciência da Informação no contexto das ações de preservação e políticas de salvaguarda dos materiais audiodescritos por grupos e núcleos de pesquisa de Universidades Federais da Bahia, de Minas Gerais, de Pernambuco e da Estadual do Ceará, relacionando as teorias, práticas e técnicas da Ciência da Informação, com o desenvolvimento da informação audiodescritiva no país. O percurso metodológico resultou em uma pesquisa de natureza exploratória, quantitativa e qualitativa, desenvolvida por um levantamento bibliográfico e pela aplicação de questionários online aos grupos e núcleos de pesquisa, baseado na amostragem não-aleatória por julgamento e nos procedimentos estatístico e comparativo, cujo método de abordagem adotado foi o dialético materialista. São analisados os conceitos e aspectos da informação audiodescritiva, tecnologia assistiva, pessoa com deficiência visual, legislação da audiodescrição, memória social, preservação e salvaguarda. O aspecto problemático observado foi a falta de conhecimento da maioria dos profissionais audiodescritores sobre as ações de preservação e políticas de salvaguarda dos materiais audiodescritos produzidos pelos grupos e núcleos que esses fazem parte, impossibilitando que eles possam aplicar corretamente as ações de preservação, pois como a maioria não compreende a diferença entre os termos (preservação e salvaguarda), conseqüentemente não possuem um plano de políticas de salvaguarda, o que pode dificultar o desenvolvimento da memória social da audiodescrição no Brasil. Entre os aspectos positivos obtidos, destaca-se a relevância da Ciência da Informação neste diálogo com a informação audiodescritiva, pois através da expertise da área, o campo da audiodescrição terá efetivos ganhos no processo da memória social da temática que vem sendo construída pelos grupos e núcleos de pesquisa analisados. Diante das evidências apontadas constatou-se que apesar da legislação brasileira existente sobre a temática, o processo de inclusão e acessibilidade sociais que a audiodescrição pode oferecer a esse público ainda está muito distante do ideal. É preciso que as áreas do saber dialoguem, em específico neste caso, a Ciência da Informação e as áreas de Letras, Pedagogia e Comunicação de onde são oriundos os profissionais que lidam com a temática da audiodescrição, atualmente, e promovam ações que colaborem com as políticas públicas e ampliem o acesso da informação audiodescritiva aos seus usuários, pois apenas um único discurso não tem o mesmo impacto que a união de ações dos pesquisadores, governo, das pessoas com deficiência visual e da sociedade civil em geral.

Palavras-Chave: Ciência da Informação. Informação Audiodescritiva. Acessibilidade. Cientista da Informação. Tecnologia Assistiva.

ABSTRACT

The present social context connects informational aspects with technological processes, with the purpose of providing broad development in the dissemination of information and Information Science, as a model of applied social sciences aims to provide the individual with access to information, through transmission, storage, registration, in other words, all the processes comprising information mediation. It aims to understand how theories, techniques and practices of Information Science can act in the process of inclusion and social accessibility and in the empowerment of people with visual impairment, promoted by audio descriptive information, an area that is currently being developed by professionals coming mostly from the areas of Literature, Pedagogy and Communication. It characterizes the importance of the actions of the Information Science in the context of preservation actions and safeguarding policies of audio descriptive materials by groups and research centers of the Federal Universities of Bahia, Minas Gerais, Pernambuco and Ceará, connecting theories, practices and techniques of Information Science, with the development of audio descriptive information in the country. The methodological course resulted in a research of an exploratory, quantitative and qualitative nature, developed through bibliographical survey, and through the application of online questionnaires to research groups and centers, based on a non-random by judgment sample and on statistical and comparative procedures, using the dialectical-materialist approach. The concepts and aspects are analyzed related to audio descriptive information, assistive technology, the visually impaired, the audio description legislation, social memory, and preservation and safeguarding. The problematic aspect observed was the lack of knowledge of most of the audio descriptive professionals on the preservation actions and safeguarding policies of the audio descriptive material produced by the groups and centers to which they were a party to, hindering the correct application of the preservation actions, once they most do not understand the difference between the terms (preservation and safeguarding), consequently they do not have any plan for safeguarding policies, which could impair the development of the social memory of audio description in Brazil. Among the positive aspects obtained, emphasis is given to the relevance of Information Science in this dialogue with audio descriptive information, once through the expertise of the area, the field of audio description will have effective gains in the process of social memory of the theme which is being constructed by the research groups and centers under analysis. In view of the outlined evidences, it was observed that despite the existence of a Brazilian legislation on this matter, the process of social inclusion and accessibility that audio description could offer to this public is still far from ideal. It is necessary that the fields of knowledge dialogue, and specifically, in this case, Information Sciences and the areas of Language, Pedagogy and Communication where professionals that deal with the theme of audio description are formed, and that they may promote actions collaborating with the public policies and broaden access of audio descriptive information to the users, once a single discourse does not have the same impacts as the joint action of the researchers, government, the visually impaired and the civil society as a whole.

Keywords: Information Science. Audio descriptive information. Accessibility. Information Scientist. Assistive technology.